



01-06-1982

[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk
Nr. 14.039/II/P

Bijlagen

BETREFT

[REDACTED]

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.) heeft in vergadering van de verenigde afdelingen dd. 6 mei 1982 een onderzoek gewijd aan uw klacht dd. 22 februari 1982 gericht tegen de N.V. International Motor Cy, Tervurenlaan, 2, te 1040 Brussel, welke Nederlands-Franse gelijkvormigheidsattesten aan Nederlandstaligen aflevert. U beschouwt deze attesten als wettig voorgescreven documenten zodat de taalwetgeving in administratieve zaken dient nageleefd te worden.

Uit het ingesteld onderzoek blijkt dat, luidens artikel 10 § 1 van het K.B. dd. 15 maart 1968 houdende algemeen reglement op de technische eisen waaraan de motorvoertuigen en hun aanhangwagens moeten voldoen (B. St. 28/03/68; err. B. St. 23/04/68), de bevoegde constructeur of de bij artikel 5, § 2, 4 bedoelde mandataris (buiten de Europese Gemeenschap gevestigde constructeur) voor elk voertuig overeenstemmend met een type dat het voorwerp uitmaakt van een proces-verbaal van goedkeuring, een attest uitreikt waarbij bevestigd wordt dat het voertuig volledig overeenstemt met de in

artikel 7 bedoelde beschrijving en met het proces-verbaal van goedkeuring. Dit attest, "gelijkvormigheidsattest" genaamd, is van het model zoals opgegeven in bijlage 1. Artikel 23 § 1 - 6° van hetzelfde K.B. schrijft uitdrukkelijk een gelijkvormigheidsattest voor.

Dit attest is ééntalig Frans en ééntalig Nederlands en op afzonderlijke formulieren gesteld.

Gezien deze attesten wettelijk voorgeschreven zijn, dient de N.V. International Motor Cy, overeenkomstig artikel 52 der S.W.T., als privaat bedrijf bij het afleveren ervan de taal te gebruiken van het gebied waar haar exploitatiezetel gevestigd is in casu te Brussel-Hoofdstad. Het Nederlands of het Frans dient derhalve gebruikt te worden naargelang de wens van de koper en niet het Nederlands én het Frans gelijktijdig met doorhaling van de gegevens gesteld in de taal die de koper niet wenst te gebruiken.

De V.C.T. is nochtans van oordeel dat, gezien het terzake gaat over een dokument dat een geheel uitmaakt van de wagen en deze steeds zal begeleiden, het wenselijk is de betrokken formulieren in de drie landstalen te laten stellen en te laten invullen door de klant in de taal van zijn keuze.

Ter informatie deelt de N.V. mede dat er onderhandelingen aan de gang zijn tussen de V.Z.W. F.E.B.I.A.C. (Belgische Vereniging van de Automobiellindustrie) en het Ministerie van Verkeerswezen met het oog op de afschaffing van het gelijkvormigheidsattest.

Dit neemt niet weg dat het artikel 52 der S.W.T. geschonden wordt zodat de klacht ontvankelijk en gegrond wordt verklaard.

Dit advies wordt aan de N.V. International Motor Company en aan de Minister van Verkeerswezen gestuurd die verzocht wordt de V.C.T. op de hoogte te houden van het resultaat van de hogerbedoelde onderhandelingen.



[Redacted]

[Redacted]